

7 0 0 6
SERIES



English

Installation Instructions

Pushbutton Lock

Español

Instrucciones de Instalación

Cerradura de botones pulsadores

Français

Instructions d'installation

Serrure à button-poussoirs

Please keep these instructions. The combination of this lock has been factory preset: 2 and 4 pressed together, then 3.

WARNING

For your own safety, you must change the combination at the time of installation.

PLEASE READ AND FOLLOW ALL DIRECTIONS CAREFULLY

Since every installation is unique, carefully check windows, frame, door, etc. to ensure that the recommended procedures will not cause damage. Kaba Ilco is not responsible for any damage caused by installation.

Guarde estas instrucciones. La combinación de esta cerradura viene programada de fábrica: los botones 2 y 4 se oprimen al mismo tiempo; luego se oprime el 3.

ADVERTENCIA

Para su seguridad, cambie la combinación al instalar la cerradura.

LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Dado que es muy importante instalar correctamente la cerradura, verifique meticulosamente las ventanas, el marco, la puerta, etcétera, para asegurarse de que no se dañen con el método recomendado.

Kaba Ilco no se hace responsable por ningún daño causado por la instalación.

Tools Required

- ¼" (6 mm) drill bit
- ⅝" (3 mm) drill bit
- 1" (25 mm) wood chisel
- Fine-tooth saw
- Hammer
- Hacksaw
- 1½" (35 mm) hole saw
- ¾" (19 mm) drill bit or hole saw
- Phillips-head screwdriver
- Center punch
- Variable speed drill

Herramientas necesarias:

- Broca de 6 mm (¼ pulg.)
- Broca de 3 mm (⅝ pulg.)
- Cincel de 25 mm (1 pulg.)
- Sierra de dientes finos
- Martillo
- Sierra para metales
- Taladro de perforación de 35 mm (1½ pulg.)
- Broca o taladro de perforación de 19 mm (¾ pulg.)
- Destornillador Phillips
- Punzón
- Taladro de velocidad variable

Veillez conserver ces instructions.
La combinaison de cette serrure a été
pré réglée à l'usine : Pressez 2 et 4
ensemble, puis 3.

AVERTISSEMENT

Pour plus de sécurité, vous devez changer
la combinaison à l'installation.

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVE- MENT TOUTES LES DIRECTIVES

Au moment de l'installation, veuillez
examiner les fenêtres, le cadre, la porte, etc.
pour vous assurer que les présentes directives
ne causeront aucun dommage. Kaba Ilco
n'est pas responsable des dommages
résultant de l'installation.

Outils requis

- Foret de ¼" (6 mm)
- Foret de ⅛" (3 mm)
- Ciseau à bois de 1" (25 mm)
- Scie à dents fines
- Marteau
- Scie à métaux
- Scie-cloche 1⅝" (35 mm)
- Mèche de ¾" (19 mm) ou scie-cloche
- Tournevis Phillips
- Pointeau
- Perceuse à vitesse variable

Table of Contents

Indice

SECTION	PAGE	SECCION	PAGINA
√ Checklist	6-7	√ Lista de verificación	6-7
1 Determining the Lock Location . . .	8-9	1 Determinación de la ubicación de la cerradura	8-9
2 Marking the Door	8-11	2 Marcación de la puerta	8-11
3 Drilling Holes in the Door	10-11	3 Perforación de los agujeros en la puerta	10-11
4 Installing the Trim Plate	12-13	4 Instalación de la placa interior . .	12-13
5 Adjusting the Lock	12-15	5 Ajuste de la cerradura	12-15
6 Installing the Lock	14-17	6 Instalación de la cerradura	14-17
6a Reversing the Latch	16-19	6a Inversión del pestillo	16-19
7 Checking the Lock's Operation . .	20-23	7 Pruebas de funcionamiento de la cerradura	20-23
8 Verifying the Combination Change assembly	22-23	8 Verificación del cambio de combinación	22-23
9 Installing the Strike	24-25	9 Instalación de la contra	24-25
10 Setting a New Combination	26-29	10 Cambio de la combinación	26-29
11 Troubleshooting	30-31	11 Determinación de fallas	30-31

Table des matières

ÉTAPES	PAGE
√ Liste de contrôle	6-7
1 Emplacement de la serrure	8-9
2 Marquage de la porte.	8-11
3 Perçage des trous.	10-11
4 Installation de la plaque de garniture	12-13
5 Ajustement de la serrure	12-15
6 Installation de la serrure	14-17
6a Inversion du pêne	16-19
7 Vérification du fonctionnement de la serrure.	20-23
8 Vérification du mécanisme de changement de combinaison.	22-23
9 Installation de la gâche	24-25
10 Changement de combinaison.	26-29
11 Problèmes et solution	30-31

Checklist

Use this checklist to make sure that everything has been included. ☒

- ☐ Front lock (A)
- ☐ Trim plate (B)
- ☐ Inside combination change assembly (C)
- ☐ Reinforcing plate (D)
- ☐ Inside rim deadlocking latch (E)
- ☐ Strike box (F)
- ☐ Screw pack
 - A) Flat strike plate
 - B) Six 1 $\frac{3}{4}$ " (44 mm) screws
4 for inside rim deadlocking latch,
2 for strike box
 - C) Three 1" (25 mm) flat head screws
for strikes
 - D) Two 2 $\frac{3}{4}$ " (70 mm) round head break
away thru bolts for reinforcing plate
 - E) Two 3" (76 mm) flat head thru bolts
for inside combination change
assembly
 - F) Two 2 $\frac{3}{8}$ " (60 mm) flat head
thru bolts for inside combination
change assembly
- ☐ Template (in center of booklet)

Lista de verificación

Utilice esta lista para asegurarse de que el paquete contiene todas las piezas. ☒

- ☐ Caja delantera de la cerradura (A)
- ☐ Placa interior (B)
- ☐ Cilindro de cambio de combinación (C)
- ☐ Placa de refuerzo (D)
- ☐ Pestillo de seguridad, interior (E)
- ☐ Caja de la contra (F)
- ☐ Juego de tornillos
 - A) Placa de contra plana
 - B) Seis tornillos de 44 mm (1 $\frac{3}{4}$ pulg.)
4 para el pestillo de seguridad, interior
2 para la caja de la contra
 - C) Tres tornillos de cabeza plana,
de 25 mm (1 pulg.) para la contra
 - D) Dos pernos pasantes quebrables
de cabeza redonda, de 70 mm
(2 $\frac{3}{4}$ pulg.), para la placa
de refuerzo
 - E) Dos pernos pasantes de cabeza plana,
de 76 mm (3 pulg.), para el cilindro de
cambio de combinación,
 - F) Dos pernos pasantes de cabeza plana,
de 60 mm (2 $\frac{3}{8}$ pulg.), para el cilindro de
cambio de combinación.
- ☐ Plantilla (en el centro del folleto)

Determine the hand of your door

Many of the installation instructions refer to the handing of your door. The hand of the door is determined with the door in the closed position, from the exterior or pushbutton side of the door.

- A) Right Hand: Door opens inward (push). Hinged on the right side.
- B) Left Hand: Door opens inward (push). Hinged on the left side.

Determine de qué manera se abre la puerta

Varias instrucciones de instalación se refieren al modo en que se abre la puerta, por lo tanto determine dicho modo con la puerta cerrada, desde el exterior, o desde el lado donde se instalan los botones pulsadores.

- A) Puerta con la cerradura a la derecha: La puerta se abre hacia adentro (empujándola). Bisagras a la derecha.

Liste de contrôle

Utilisez cette liste pour vous assurer que l'emballage contient toutes les pièces. ☒

- ☐ Boîtier de la serrure (A)
- ☐ Plaque de garniture (B)
- ☐ Mécanisme de changement de combinaison (C)
- ☐ Plaque d'ancrage (D)
- ☐ Verrou de nuit intérieur (E)
- ☐ Boîtier de la gâche (F)
- ☐ Vis

A) Gâche plate

B) Six vis de 1 1/4" (44 mm)
4 pour le verrou de nuit,
2 pour le boîtier de la gâche

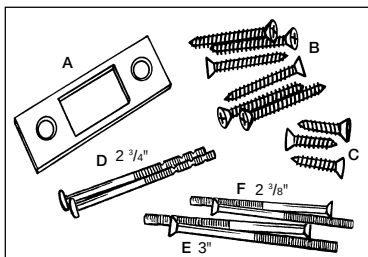
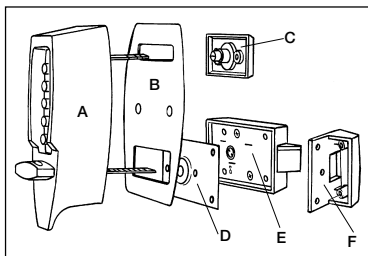
C) Trois vis à tête plate de 1" (25 mm)
pour les gâches

D) Deux boulons traversants cassables à tête ronde de 2 3/4" (70 mm)
pour la plaque d'ancrage

E) Deux boulons traversants à tête plate de 3" (76 mm) pour le mécanisme de
changement de combinaison.

F) Deux boulons traversants à tête plate de 2 3/8" (60 mm) pour le mécanisme de
changement de combinaison.

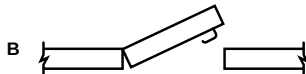
- ☐ Gabarit (au centre de la brochure)



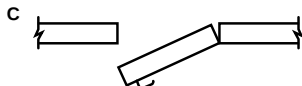
LH - Left Hand



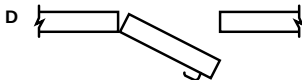
RH - Right Hand



LHR - Left Hand Reverse



RHR - Right Hand Reverse



Comment déterminer votre main de serrure

Les instructions d'installation feront référence à votre main de serrure. La main de serrure se détermine de la façon suivante: fermer la porte, puis vous placer à l'extérieur ou du côté des boutons-poussoirs.

- A) Main droite: porte poussante vers l'intérieur, charnières à droite.

- C) Right Hand Reverse: Door opens outward (pull). Hinged on the right side.
- D) Left Hand Reverse: Door opens outward (pull). Hinged on the left side.

- B) Puerta con la cerradura a la izquierda. La puerta se abre hacia adentro (empujándola). Bisagras a la izquierda.
- C) Puerta con la cerradura a la derecha y movimiento inverso. La puerta se abre hacia afuera (tirándola). Bisagras a la derecha.
- D) Puerta con la cerradura a la izquierda y movimiento inverso. La puerta se abre hacia afuera (tirándola). Bisagras a la izquierda.

1 Determining the Lock Location

Install the lock with exterior thumbturn hole at least 7" (18 cm) above your primary lockset so it is comfortable to operate and not in the way when you turn the door knob (see **Figure 1-1**).

Minimum stile width required: 4" (101 mm).

Determinación de la ubicación de la cerradura

Instale la cerradura con la manija exterior a un mínimo de 18 cm (7 pulg.) por encima de la cerradura básica, para poder hacerla funcionar cómodamente y sin que interfiera con el pomo.

Se requiere un larguero de 10,16 cm (4 pulg.) como mínimo para el montaje, *ilustración 1-1*.

2 Marking the Door

Doors Opening Inward

- 1) Fold the template (A) on the solid line (B).
- 2) Tape the template securely to the inside of the door so that the fold is properly aligned with the edge of the door (see **Figure 2-1**).
- 3) Use a center punch to mark the ten drilling points indicated on the template.
- 4) Remove the template.

Doors Opening Outward

- 1) Fold the template (A) on the dashed line (B).
- 2) Tape the template securely to the inside of the door (C) so that the dashed line is aligned with the face of the door jamb (D) (see **Figure 2-2**).

Marcación de la puerta

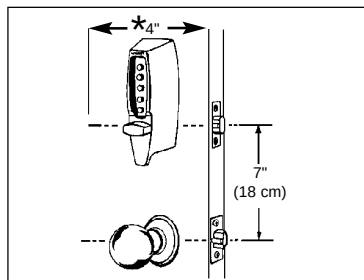
Para las puertas que se abren hacia adentro

- 1) Doble la plantilla (A) en la línea continua (B).
- 2) Con cinta adhesiva fije la plantilla al lado interior de la puerta, alineando la línea del pliegue con el borde de la puerta (véase la **ilustración 2-1**).
- 3) Use un punzón para marcar los diez puntos de perforación indicados en la plantilla.
- 4) Saque la plantilla.

Para las puertas que se abren hacia afuera

- 1) Doble la plantilla (A) en la línea de rayas (B).
- 2) Con cinta adhesiva fije la plantilla al lado interior de la puerta (C), alineando la línea del pliegue de rayas con la cara del batiente de la puerta (D) (véase la **ilustración 2-2**).

- B) Main gauche: porte poussante vers l'intérieur, charnières à gauche.
- C) Main droite inverse: porte tirante vers l'extérieur, charnières à droite.
- D) Main gauche inverse: porte tirante vers l'extérieur, charnières à gauche.

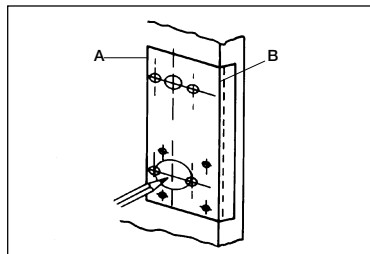


1-1.

Emplacement de la serrure

Installer la serrure avec le tourniquet extérieur à au moins 7" (18 cm) de votre serrure primaire de manière à ce que vous puissiez tourner librement la poignée de la porte.

*Le montant doit avoir une largeur minimale de 4" (10.16 cm) pour l'installation, figure 1-1.



2-1

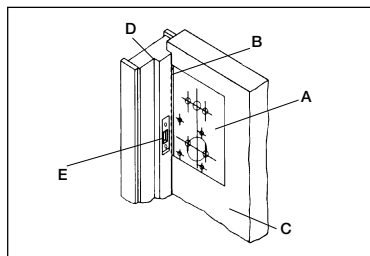
Marquage de la porte

Portes s'ouvrant à l'intérieur

- 1) Pliez le gabarit (A) sur la ligne continue (B).
- 2) Avec du ruban adhésif, fixez solidement le gabarit sur le côté intérieur de la porte de façon à bien aligner la pliure avec le chant de la porte (voir figure 2-1).
- 3) Utilisez un pointeau pour marquer les dix points à percer indiqués sur le gabarit.
- 4) Retirez le gabarit.

Portes s'ouvrant à l'extérieur

- 1) Pliez le gabarit (A) sur la ligne en pointillées (B).
- 2) Avec du ruban adhésif, fixez solidement le gabarit sur le côté intérieur de la porte (C) de façon à aligner le pli avec le montant de la porte (D) (voir figure 2-2).



2-2

- 3) Use a center punch to mark the ten drilling points indicated on the template.
- 4) Remove the template.

Note: You may install the strike (E) at this point. See Section 9 - Installing the strike.

- 3) Use un punzón para marcar los diez puntos de perforación indicados en la plantilla.
- 4) Saque la plantilla.

Observación: Ahora puede proceder con la instalación de la contra (E). Consulte la sección 9 - Instalación de la contra.

3 Drilling Holes in the Door

CAUTION: Positioning and drilling must be done straight to ensure trouble free operation of the model 7006 lockset. Improper drilling may result in excessive force being exerted on the lock which may result in the premature wearing of its mechanical parts.

You must do Step 1 first or it will be impossible to drill the four ¼" (6 mm) holes.

- 1) Use a ¼" (6 mm) drill bit to drill the four holes for the thru-bolts (see **A** in **Figure 3-1**). To prevent splintering the door or breaking the drill bit, begin drilling at a slow speed and increase the speed gradually until the tip of the drill bit emerges from the other side of the door. Repeat this procedure from the opposite side of the door.
- 2) Use a hole saw with pilot bit to make the 1½" (35 mm) hole (B). Apply pressure evenly until the circular blade cuts the first side of the door and the tip of the pilot bit emerges through the other side, then stop. Drill from the other side until the 1½" (35 mm) hole is completed.
- 3) Repeat Step #2 for the ¾" (19 mm) hole (see **C** in **Figure 3-1**).
- 4) Drill the four ¼" (3 mm) holes ¾" (19 mm) deep (see **D** in **Figure 3-1**).

Perforación de los agujeros en la puerta

ADVERTENCIA: la ubicación y la perforación de los agujeros deben hacerse en línea recta para que la Serie 7006 funcione como corresponde. Una perforación incorrecta puede producir una presión excesiva en la cerradura, lo que a su vez puede ocasionar un desgaste prematuro de las piezas mecánicas.

Primero debe ejecutar el paso 1; de no hacerlo, será imposible perforar los agujeros de 6 mm (¼ pulg.).

- 1) Use una broca de 6 mm (¼ pulg.) para hacer los cuatro agujeros marcados con una A (véase la ilustración 3-1). Empiece a perforar a baja velocidad, aumentándola gradualmente hasta que la punta de la broca salga por el otro lado de la puerta. Siga el mismo procedimiento de perforación desde el lado opuesto de la puerta. Mediante esta técnica se evita que se astille la puerta o se rompa la broca.
- 2) Use un taladro de perforación con broca de guía para cortar el agujero de 35 mm (1½ pulg.) (B). Presione en forma uniforme hasta que la punta de la broca de guía salga por el otro lado de la puerta; luego deténgase. Perfore desde el lado opuesto de la puerta hasta terminar de cortar el agujero de 35 mm (1½ pulg.).
- 3) Repita el paso 2 para perforar el agujero C de 19 mm (¾ pulg.). (Véase la **ilustración 3-1**.)
- 4) Perfore los cuatro agujeros de 3 mm (¼ pulg.) hasta una profundidad de 19 mm (¾ pulg.) (véase **D** en la **ilustración 3-1**).

3) Utilisez un pointeau pour marquer les dix trous à percer indiqués sur le gabarit.

4) Retirez le gabarit.

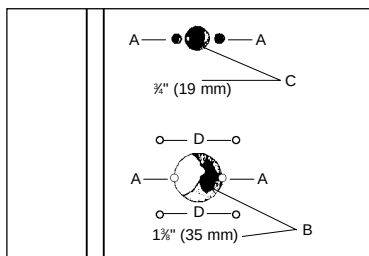
Remarque: Vous pouvez installer la gâche (E) dès maintenant. Voir section 9 - Installation de la gâche.

Perçage des trous

ATTENTION: Le positionnement et le perçage doivent être effectués correctement pour assurer un bon fonctionnement de la serrure 7006. À cause d'un mauvais perçage, une force excessive peut s'exercer sur le verrou et entraîner une usure prématurée des pièces mécaniques.

Vous devez commencer à l'étape 1, sans quoi il sera impossible de percer les trous de 1/4" (6 mm)

- 1) Utilisez un foret de 1/4" (6 mm) pour percer les quatre trous pour les boulons traversants (**A figure 3-1**). Pour éviter de fendiller la porte ou de briser le foret de la perceuse, commencez à percer à faible vitesse et accélérez graduellement, jusqu'à ce que l'extrémité du foret apparaisse de l'autre côté de la porte. Répétez l'opération à partir du côté opposé de la porte.
- 2) Utilisez une scie-cloche munie d'un foret-guide pour percer le trou de 1 3/8" (35 mm) (**B**). Appliquez une pression uniforme jusqu'à ce que la lame circulaire coupe le premier côté de la porte et que le foret-guide apparaisse de l'autre côté. Percez alors l'autre côté de la porte pour finir le trou de 1 3/8" (35 mm).
- 3) Répétez l'étape 2 pour le trou de 3/4" (19 mm) (**C figure 3-1**).
- 4) Percez les quatre trous de 1/8" (3 mm) et de 3/4" (19 mm) de profondeur (**D figure 3-1**).



3-1

4 Installing the Trim Plate

- 1) Remove the two screws from the back of the lock (see **A** in **Figure 4-1**).
- 2) Place the trim plate on the back of the lock housing so the large hole is at the bottom. Make sure that the countersunk sides of the holes are facing out (see **B** in **Figure 4-1**).
- 3) Secure the trim plate to the housing with the two screws.

5 Adjusting the Lock

The lock has been pre-assembled to accommodate doors up to 2½" (57 mm) thick. If your door is 1¾" to 2" (35 mm to 51 mm) thick, you must shorten both tailpieces **X** and **Y** (see **Figure 5-1**) and shorten the **(A)** Two thru-bolts used to secure the **(B)** combination change assembly.

- 1) Shorten the combination change tailpiece **X** according to your door thickness. Tailpiece **X** has been pre-marked for various door thicknesses for accuracy and convenience.

1a) After determining the break line, hold the tailpiece firmly with a pair of pliers on the lock side of the tailpiece, just beside the desired break line.

1b) With a second pair of pliers, grip the tail piece at the other side of the line and bend it up and down until it breaks (see **Figure 5-2**).

- 2) While holding the lockset firmly against the outside of the door, (see **figure 5-1**) mark tailpiece **Y** at the point where it extends ½" - ¾" beyond the interior surface of the door. Shorten tailpiece **Y** using the procedure described in steps 1a & 1b.

Instalación de la placa interior

- 1) Quite los dos tornillos **A** de la parte posterior de la cerradura (véase la **ilustración 4-1**).
- 2) Coloque la placa interior sobre la parte posterior de la cerradura de manera tal que el agujero grande quede abajo. Asegúrese de que el lado avellanado de los agujeros **B** mire hacia afuera (véase la **ilustración 4-1**).
- 3) Inserte los dos tornillos que quitó en el paso 1 en los dos agujeros **B**, para fijar la placa interior a la caja de la cerradura.

Ajuste de la cerradura

Para las puertas de hasta 57 mm (2¼ pulg.) de espesor, la cerradura viene ensamblada de fábrica. Para las puertas de 35 mm a 51 mm (1¾ pulg. a 2 pulg.) de espesor, se deberán acortar las dos partes posteriores **X** y **Y** (véase la **ilustración 5-1**) y los cuatro **(A)** pernos pasantes que sujetan el **(B)** cilindro de cambio de combinación y la.

- 1) Acorte la parte posterior del cilindro de cambio de combinación según el espesor de la puerta. Para fines de comodidad y exactitud, la parte **X** viene marcada para distintos espesores de puerta.

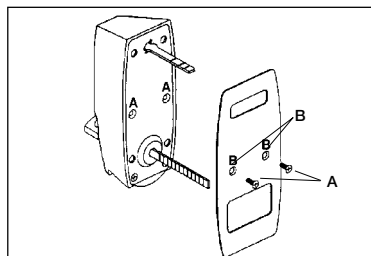
1a) Después de determinar el punto donde quebrará la pieza, sujete firmemente con alicates la parte de la pieza que va del lado de la cerradura, junta a la línea donde desea quebrarla.

1b) Con otro par de alicates, sujete la pieza del otro lado de la línea y dóblela hacia arriba y hacia abajo hasta que se quiebre (véase la **ilustración 5-2**).

- 2) Mientras sujeta la cerradura contra la cara exterior de la puerta (véase la **ilustración 5-1**), marque la parte posterior **Y** donde sobrepasa en 1,27 a 1,59 cm (½ a ⅝ pulg.) la cara interior de la puerta. Corte la pieza **Y**, utilizando el mismo procedimiento que se describió en los pasos 1a y 1b.

Installation de la plaque de garniture

- 1) Retirez les deux vis à l'arrière de la serrure (A figure 4-1).
- 2) Placez la plaque de garniture à l'arrière de la serrure, le gros trou vers le bas et le petit trou en haut. Assurez-vous que le bord fraisé des trous est à l'extérieur (B figure 4-1).
- 3) Fixez la plaque de garniture au boîtier à l'aide des deux vis.



4-1

Ajustement de la serrure

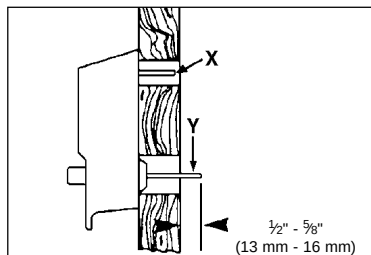
Cette serrure a été pré-ajustée pour s'adapter aux portes de $2\frac{1}{4}$ " (57 mm) d'épaisseur. Si votre porte a une épaisseur de $1\frac{3}{8}$ " à 2" (35 mm à 51 mm), vous devez raccourcir les deux tiges de connexion X et Y (figure 5-1) et les quatre (A) boulons traversants pour fixer le (B) mécanisme de changement de combinaison.

- 1) Raccourcissez la tige de connexion X du mécanisme de changement de combinaison en fonction de l'épaisseur de votre porte. Pour plus de précision et de commodité, la tige de connexion X comporte plusieurs marques pour différentes épaisseurs de portes.

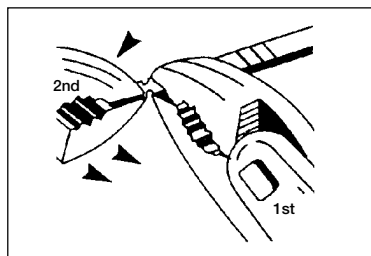
1a) Après avoir déterminé la ligne de brisure, maintenez fermement la tige de connexion à son extrémité avec des pinces, juste à côté de la ligne de brisure voulue.

1b) Avec une deuxième paire de pinces, maintenez la tige après la ligne de brisure et faites-la plier vers le haut et vers le bas jusqu'à ce qu'elle se brise (voir figure 5-2).

- 2) En maintenant fermement la serrure contre l'extérieur de la porte (voir figure 5-1), faites une marque sur la tige de connexion Y, à $\frac{1}{2}$ " - $\frac{5}{8}$ " au-delà du côté intérieur de la porte. Raccourcissez la tige Y selon la procédure décrite dans les étapes 1a et 1b.



5-1



5-2

- 3) Shorten each of the two reinforcing plate thru-bolts (A) (see **Figure 5-3**) by gripping at the threaded end with pliers and sawing through, at the correct length (see **Figure 5-4**), with a fine-tooth hacksaw.

Note: Be careful not to damage the threads when shortening the thru-bolts.

- For 1 $\frac{3}{8}$ " (35 mm) thickness doors, shorten thru-bolt at **A**.
 - For 1 $\frac{3}{4}$ " (45 mm) thickness doors, shorten thru-bolt at **B**.
 - For 2" (51 mm) thickness doors, shorten thru-bolt at **C**.
 - For 2 $\frac{1}{4}$ " (35 mm) thickness doors, leave thru-bolt as is.
- 4) To secure (B) combination change assembly (see "G" **Fig. 6-2**), utilize (2) 2 $\frac{3}{8}$ " (60 mm) bolts (H) for door thicknesses 1 $\frac{3}{8}$ " - 1 $\frac{7}{8}$ ". For door thickness 2" - 2 $\frac{1}{4}$ ", utilize (2) 3" thru-bolts (H).

- 2) Mientras sujeta la cerradura contra la cara exterior de la puerta (véase la ilustración 5-1), marque la parte posterior Y donde sobrepasa en 1,27 a 1,59 cm ($\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{8}$ pulg.) la cara interior de la puerta. Corte la pieza Y, utilizando el mismo procedimiento que se describió en los pasos 1a y 1b.

- 3) Acorte los cuatro pernos pasantes (véase la **ilustración 5-3**) sujetando con alicates el extremo con rosca (que no se utiliza) y cortando en el lugar correcto (véase la **ilustración 5-4**) con una sierra para metales de dientes finos.

Observación: Al acortar los pernos pasantes trate de no dañar las roscas.

- Para las puertas de 35 mm (1 $\frac{3}{8}$ ") de espesor, corte el perno pasante en la marca **A**.
 - Para las puertas de 45 mm (1 $\frac{3}{4}$ ") de espesor, corte el perno pasante en la marca **B**.
 - Para las puertas de 51 mm (2") de espesor, corte el perno pasante en la marca **C**.
 - Para las puertas de 35 mm (2 $\frac{1}{4}$ ") de espesor, utilice el perno pasante tal y como está.
- 4) Para fijar el conjunto del cambio de la combinación (ver "G" **Fig. 6-2**), utilice 2 pernos de 60 mm (2 $\frac{3}{8}$ ") (H) para las puertas de 1 $\frac{3}{8}$ " a 1 $\frac{7}{8}$ " de espesor. Para las puertas de 2" a 2 $\frac{1}{4}$ " de espesor, utilice 2 pernos pasantes de 3" (H).

6 Installing the Lock

The model 7006 lock is packaged for an inward opening door. For an outward opening door, the latch must be reversed (see step 6a on the following page).

Figures 6-1 (outside of door) and **6-2** (inside of door) show how the lock is installed and identify each component by letter. Refer to these figures as you follow the steps below.

- 1) Insert tailpiece (**Y**) into the 1 $\frac{3}{8}$ " (35 mm) cutout (**A**) and the combination change tailpiece (**X**) into the $\frac{3}{4}$ " (19 mm) hole (**B**). See **Figures 6-1** and **6-2**.

Instalación de la cerradura

La cerradura modelo 7006 viene embalada para una puerta que se abre hacia adentro. Para una puerta que se abre hacia afuera, se deberá invertir la posición del pestillo (ver paso 6A de la página siguiente).

Las **ilustraciones 6-1** (parte exterior de la puerta) y **6-2** (parte interior de la puerta) muestran la cerradura ya instalada e identifican cada uno de los componentes mediante una letra. Consulte estas ilustraciones a medida que va siguiendo las instrucciones a continuación.

- 1) Coloque la parte posterior (**Y**) en el corte (**A**) de 35 mm. (1 $\frac{3}{8}$ pulg.) y el cambio de combinación (**X**) en el agujero (**B**) de 19 mm. ($\frac{3}{4}$ pulg.). Ver **ilustraciones 6-1** y **6-2**.

- 3) Tout en les maintenant avec des pinces à leur extrémité filetée, raccourcissez les quatre boulons traversants (voir figure 5-3) en les sciant à la longueur appropriée (voir figure 5-4) avec une scie à métaux à dents fines.

Remarque: Attention à ne pas endommager le filetage lorsque vous raccourcissez les boulons.

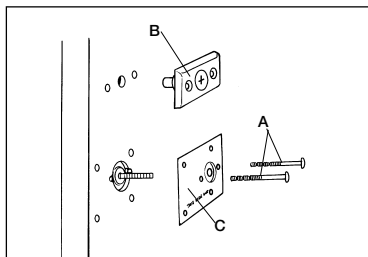
- Pour les portes de 35 mm (1 3/8") d'épaisseur, coupez le boulon traversier au repère A.
 - Pour les portes de 45 mm (1 3/4") d'épaisseur, coupez le boulon traversier au repère B.
 - Pour les portes de 51 mm (2") d'épaisseur, coupez le boulon traversier au repère C.
 - Pour les portes de 35 mm (1 1/4") d'épaisseur, utilisez le boulon traversier tel quel.
- 4) Pour fixer l'assemblage du changement de combinaison (voir "G" **Fig. 6-2**), utilisez 2 boulons de 60 mm (2 3/8") (H) pour des portes de 1 3/8" à 1 7/8" d'épaisseur. Pour les portes de 2" à 2 1/4" d'épaisseur, utilisez 2 boulons traversiers de 3" (H).

Installation de la serrure

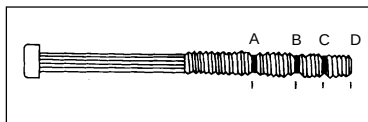
La serrure 7006 est conçue pour une porte ouvrant à l'intérieur. Pour une porte ouvrant à l'extérieur, le pêne doit être inversé (voir étape 6a à la page suivante).

Les **figures 6-1** (extérieur de la porte) et **6-2** (intérieur de la porte) indiquent comment installer la serrure et chaque lettre désigne une pièce. Reportez-vous à ces figures au fil des étapes.

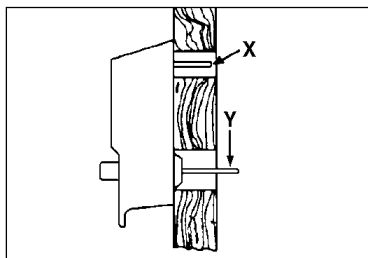
- 1) Insérez la tige de connexion (Y) dans le trou de 1 3/8" (35 mm) (A) et la tige du mécanisme de changement de combinaison (X) dans le trou de 3/4" (19 mm) (B). Voir **figures 6-1** et **6-2**.
- 2) Tout en maintenant fermement la serrure contre l'extérieur de la porte, fixez



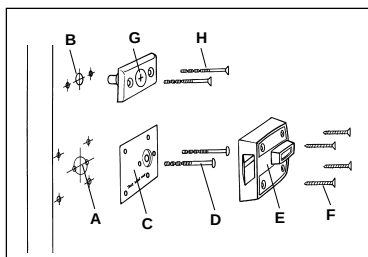
5-3



5-4



6-1



6-2

- 2) While holding the lock firmly against the outside of the door, use two round head thru-bolts (D) to secure the inside reinforcement plate (C). Finger tighten only.
- 3) Use a thin object A (screwdriver) to align tailpiece (X) with the horizontal slot of the combination change assembly (G) (see **Figure 6-3**). Attach the combination change assembly (G) with two flat head thru-bolts (H). Finger tighten only. See **Figures 6-1** and **6-2**.
- 4) Securely tighten the two thru-bolts (D) to reinforcing plate (C). See **Figures 6-1** and **6-2**.
- 5) Position the cam on the inside rim deadlocking latch as shown in **Figure 6-4**. Turn cam to the right (clockwise) manually until it stops.
- 6) Mount the inside rim deadlocking latch (E) so that tailpiece Y is engaged in the vertical position. Secure evenly with four screws (F). See **Figures 6-1** and **6-2**.
- 7) Lightly push the combination change assembly down and secure evenly (see **Figure 6-5**).
- 2) Mientras sostiene firmemente la cerradura contra la parte exterior de la puerta utilice dos tornillos pasantes con cabeza redonda (D) para fijar la placa de refuerzo interior (C). Ajuste los tornillos con los dedos únicamente.
- 3) Utilice un objeto fino A (destornillador) para alinear el cambio de combinación (X) con la ranura horizontal de dicho cambio (G) (ver **ilust. 6-3**). Sujetar el cambio de combinación (G) con dos tornillos pasantes de cabeza plana (H). Ajustar con los dedos únicamente. Ver **ilust. 6-1** y **6-2**.
- 4) Ajustar bien los dos tornillos pasantes (D) a la placa de refuerzo (C). Ver **ilustraciones 6-1** y **6-2**.
- 5) Colocar la leva en el cerrojo dormido interno tal como lo muestra la **ilustración 6-4**. Hacer girar la leva hacia la derecha manualmente, hasta que pare.
- 6) Montar el cerrojo dormido interno (E) para que la parte posterior (Y) quede en posición vertical. Ver **ilustraciones 6-1** y **6-2**.
- 7) Empujar hacia abajo ligeramente el cambio de combinación y sujetarlo bien (ver **ilustración 6-5**).

Reversing the Latch

The model 7006 lock is packaged for an inward opening door. For an outward opening door, the latch must be reversed.

- 1) With the latch extended (A), remove the two backplate screws from the underside of the inside rim deadlocking latch. Remove the backplate using a small flat blade screwdriver.
- 2) Carefully remove the latch spring (B) and auxiliary latch spring (C) with a small flat blade screwdriver.
- 3) Press the latch and auxiliary latch (D) into the case to the stop position.

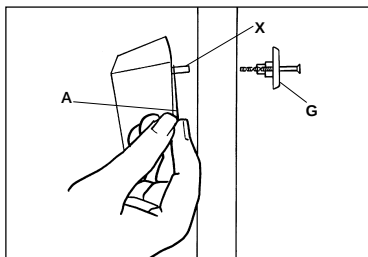
Inversión del pestillo

La cerradura modelo 7006 viene para puertas que se abren hacia adentro. Para las puertas que se abren hacia afuera, es necesario invertir el pestillo.

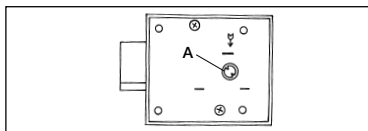
- 1) Con el pestillo extendido (A), saque los dos tornillos de la placa posterior de la parte inferior del pestillo dormido interno. Saque dicha placa utilizando un destornillador pequeño de punta plana.
- 2) Saque cuidadosamente el resorte del pestillo (B) y el resorte del pestillo auxiliar (C) con un destornillador de punta plana y pequeña.

la plaque de renforcement (C) avec deux boulons à tête ronde (D). Serrez à la main seulement.

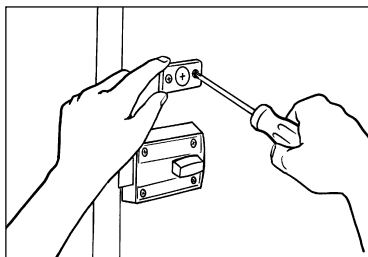
- 3) Avec un objet mince A (tournevis), alignez la tige de connexion (X) avec la fente horizontale du mécanisme de changement de combinaison (G) (voir **figure 6-3**). Fixez celui-ci (G) avec deux boulons traversants à tête plate (H). Serrez seulement à la main. Voir **figures 6-1** et **6-2**.
- 4) Vissez bien les deux boulons traversants (D) avec la plaque de renforcement (C). Voir **figures 6-1** et **6-2**.
- 5) Placez la came sur le pêne du verrou de nuit intérieur, comme indiqué sur la **figure 6-4**. Tournez manuellement la came dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en fin de course.
- 6) Positionnez le verrou de nuit (E) de telle façon que la tige de connexion Y soit engagée en position verticale. Fixez-le avec les quatre vis de façon égale (F). Voir **figures 6-1** et **6-2**.
- 7) Repoussez légèrement le mécanisme de changement de combinaison vers le bas et vissez-le de façon égale (voir **figure 6-5**).



6-3



6-4

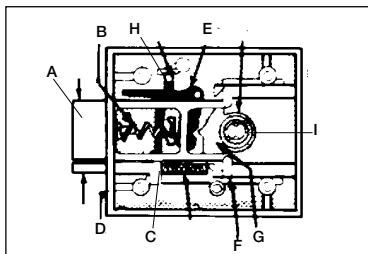


6-5

Inversion du pêne

La serrure 7006 est conçue pour les portes ouvrant à l'intérieur. Le verrou doit être inversé pour les portes ouvrant à l'extérieur.

- 1) Le pêne projeté (A), retirez les deux vis du palastre de la partie inférieure du pêne demi-tour en applique. Retirez le palastre à l'aide d'un petit tournevis à lame plate.
- 2) Avec précaution, retirez le ressort du pêne (B) et du pêne demi-tour auxiliaire (C) avec un petit tournevis à lame plate.
- 3) Poussez le pêne et le pêne auxiliaire (D) dans le boîtier, jusqu'à la position arrêt.



6-6

- 4) Lift the auxiliary latch up and out. Reverse the auxiliary latch bevel and place it back into the case. Hold the auxiliary latch down and slide it forward so it will project $\frac{3}{8}$ " (10 mm) beyond the case front and hold the auxiliary latch lever (E) out of the way.
 - 5) While holding the auxiliary latch as instructed in step 4, place the latch in the case with the bevel in the same direction as the auxiliary latch. Make sure the latch legs (F) are caught on the ears of the turn knob lever (G) (see **figure 6-6**).
 - 6) Push the latch and auxiliary latch forward to the stop position so that they are fully extended (see **Figure 6-6**). Insert the latch spring (H) (large opening of spring) towards back of latch and the (small opening of spring) against the spring seat. Insert one end of the auxiliary latch spring into the back of the auxiliary latch and place the other end of the spring against the spring seat.
 - 7) When the springs are installed, the auxiliary latch lever (shaded area in **Figure 6-6**) should be in the position shown in **Figure 6-6**.
 - 8) If the cam (I) falls out, replace it in the thumbturn hole with the circular opening facing up. Place the backplate onto the case with the letters facing up towards you, and fasten with two screws removed in step 1. Check the lock for freedom of movement by depressing the latch and auxiliary latch into the lock case, then make sure that the latch and auxiliary latch return back to their original fully extended position (see **figure 6-6**).
- 3) Haga presión sobre el pestillo y el pestillo auxiliar (D) dentro de la caja hasta que lleguen al tope.
 - 4) Levante el pestillo auxiliar y sáquelo. Invierta el lado biselado del pestillo auxiliar y colóquelo en la caja. Mantenga el pestillo auxiliar abajo y deslícelo hacia adelante para que sobresalga 10 mm. ($\frac{3}{8}$ pulg.) de la caja, y no permita que la palanca del pestillo auxiliar (E) se interponga.
 - 5) Mientras mantiene el pestillo auxiliar como se indica en el paso 4, coloque el pestillo en la caja con el lado biselado en la misma dirección en que se encuentra el pestillo auxiliar. Asegúrese de que las patas del pestillo (F) encajan en las orejas de la palanca de la perilla (G) (ver **ilustración 6-6**).
 - 6) Empuje el pestillo y el pestillo auxiliar hacia adelante, hasta la posición tope, para que queden totalmente extendidos (ver **ilustración 6-6**). Inserte el resorte del pestillo (H) (apertura grande del resorte) hacia la parte de atrás del pestillo y la abertura pequeña del resorte contra el asiento del resorte. Inserte un extremo del resorte del pestillo auxiliar en la parte de atrás del pestillo auxiliar y coloque el otro extremo contra el asiento de resorte.
 - 7) Cuando los resortes estén instalados, la palanca del pestillo auxiliar (área sombreada de la **ilustración 6-6**) debería ir en la posición indicada en la **ilustración 6-6**.
 - 8) Si la leva (I) se ha caído, colóquela nuevamente en el orificio de la perilla, con el agujero circular hacia arriba. Coloque la placa posterior en la caja con las letras hacia arriba y hacia usted, y ajústela con los dos tornillos que se sacaron en el paso 1. Verifique que la cerradura se mueva libremente, oprimiendo el pestillo y el pestillo auxiliar en la caja de la cerradura, luego asegúrese que el pestillo y el pestillo auxiliar vuelvan a su posición totalmente extendida, original (ver **ilustración 6-6**).

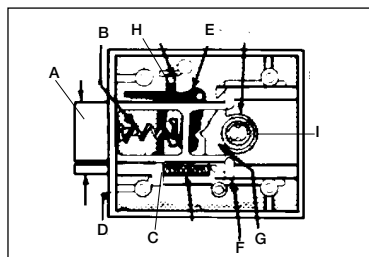
Install the Lock

Follow Steps 1 to 7 on page 5.

Instalación de la cerradura

Seguir los pasos 1 a 7 de la página 5.

- 4) Soulevez le pêne auxiliaire vers le haut et vers l'extérieur. Inversez le biseau du pêne et replacez-le dans le boîtier. Maintenez le pêne auxiliaire vers le bas et glissez-le vers l'avant pour qu'il se projette à $\frac{3}{8}$ " (10 mm) à l'avant du boîtier et maintenez le levier du pêne auxiliaire (E) à l'écart.
- 5) Tandis que vous maintenez le pêne auxiliaire tel qu'indiqué à l'étape 4, placez le pêne dans le boîtier, le biseau dans la même direction que le pêne demi-tour. Assurez-vous que les pattes du pêne (F) sont prises dans les anses du levier du tourniquet (G) (voir **figure 6-6**).
- 6) Poussez le pêne et le pêne auxiliaire vers l'avant jusqu'à la position arrêt, de telle façon qu'ils soient entièrement projetés (voir **figure 6-6**). Insérez le ressort du pêne (H), la grande ouverture des ressorts vers l'arrière du pêne et la petite ouverture contre le siège du ressort. Insérez une extrémité du ressort du pêne auxiliaire à l'arrière du pêne auxiliaire et l'autre extrémité contre le siège du ressort.
- 7) Une fois les ressorts installés, le levier du ressort auxiliaire (partie ombrée sur la **figure 6-6**) devrait se trouver là où il apparaît sur la figure.
- 8) Si la came (I) tombe, remplacez-la dans le trou du tourniquet, l'ouverture circulaire vers le haut. Placez le palastre sur le boîtier, les lettres face à vous, et fixez-le avec les deux vis que vous avez retirées à l'étape 1. Vérifiez qu'il y a assez de jeu en relâchant le pêne et le pêne auxiliaire dans le boîtier de la serrure, puis assurez-vous qu'ils reviennent à leur position initiale en extension complète (voir **figure 6-6**).



6-6

Installation de la serrure

Suivez les étapes 1 à 7 page 5.

7 Checking the Lock's Operation

Important: The following steps must be performed while the door is open.

- 1) Turn the outside thumbturn to the left (counterclockwise) until it stops, then release it.
- 2) Press the preset factory combination (2 and 4 pressed together, release, then 3, and release). A distinctive click must be felt to indicate that the buttons have been correctly depressed.
- 3) Turn the outside thumbturn to the right (clockwise) until it stops (see **Figure 7-1**); the latch should retract fully. If the latch does not retract, turn the thumbturn to the left counterclockwise until it stops, release, and repeat Step 2.

Note: From the outside, the only way to retract the latch is to turn the thumbturn clockwise.

- 4) Release the outside thumbturn; the latch will return to its initial completely extended position.
- 5) Turn the inside thumbturn to the left (counterclockwise) until it stops; the latch will retract as in Step 3. Release it and the latch will return to its initial completely extended position.

Note: The inside thumbturn may be turned to the right (clockwise) to keep the latch retracted. Turn the thumbturn to the left to bring the latch back to its normal extended position.

- 6) If the latch does not retract completely, unscrew the four screws (F) (see **Figures 6-2 & 7-2**) and remove the latch. Loosen the two thru-bolts (D) on the reinforcing plate (see **Figure 6-2**). Move the plate up or down, tighten the thru-bolts (D), and remount the latch with the four screws (F). Check the latch's retraction again and repeat this operation as needed, until the latch completely retracts.

Pruebas de funcionamiento de la cerradura

Importante: Ejecute los pasos descritos a continuación con la puerta abierta.

- 1) Haga girar la manija exterior hacia la izquierda (en sentido contrario al de las agujas de reloj) hasta que llegue al tope y suéltela.
- 2) Oprima la combinación de fábrica (2 y 4 al mismo tiempo, suelte, luego oprima 3 y suelte). Deberá oír un chasquido claro que indique que los botones se oprimieron correctamente.
- 3) Haga girar la manija exterior hacia la derecha (en el sentido de las agujas de reloj) hasta que llegue al tope; el pestillo debería repliegarse completamente (véase la **ilustración 7-1**). Si el pestillo no se repliega, gire la manija hacia la izquierda (en sentido contrario al de las agujas de reloj) hasta que se detenga. Suelte la manija y repita el paso 2.

Observación: Desde afuera, la única manera de replugar el pestillo es haciendo girar la manija hacia la derecha.

- 4) Suelte la manija exterior, el pestillo volverá a su posición inicial, completamente extendida.
- 5) Haga girar la manija interior hacia la izquierda hasta que llegue al tope; el pestillo volverá a su posición como en el paso 3. Suéltela y el pestillo volverá a su posición totalmente extendida inicial.

Observación: La manija interior puede girarse a la derecha para mantener el pestillo retraído. Haga girar la manija hacia la izquierda para que el pestillo vuelva a su posición extendida normal.

- 6) Si el pestillo no se repliega completamente, saque los cuatro tornillos (F) (ver ilustraciones 6-2 y 7-2) y quite el pestillo.

Vérification du fonctionnement de la serrure

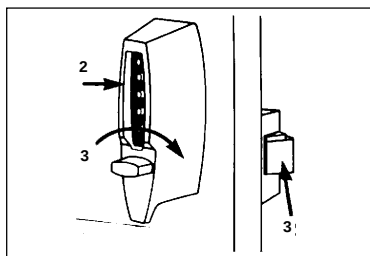
Important: Procéder aux opérations suivantes la PORTE OUVERTE.

- 1) Actionnez le tourniquet vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course, puis relâchez-le.
- 2) Pressez la combinaison existante (2 et 4 ensemble, relâchez, puis pressez 3 et relâchez). Un déclic doit se faire sentir, indiquant que les boutons ont été correctement relâchés.
- 3) Actionnez le tourniquet extérieur vers la droite (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course (voir **figure 7-1**); le pêne doit se rétracter complètement. S'il ne se rétracte pas, actionnez le tourniquet vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre), relâchez puis répétez l'étape 2.

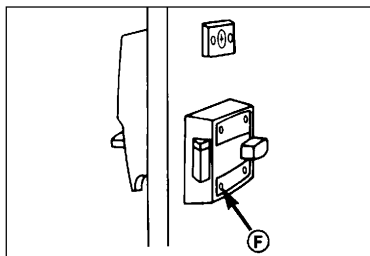
Remarque: De l'extérieur, on ne peut rétracter le pêne qu'en actionnant le tourniquet dans le sens des aiguilles d'une montre.

- 4) Relâchez le tourniquet extérieur; le pêne est alors complètement projeté à nouveau.
- 5) Actionnez le tourniquet intérieur vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course; le pêne se rétracte alors comme à l'étape 3. Relâchez-le et le pêne est à nouveau en extension complète.

Remarque: Le tourniquet intérieur doit être actionné vers la droite (sens des aiguilles d'une montre) pour que le pêne reste rétracté. Actionnez le tourniquet vers la gauche pour faire projeter à nouveau complètement le pêne.



7-1



7-2

If the latch will not extend and retract freely after performing the above operation, loosen the two thru-bolts (**H**) of the combination change assembly (**G**) (see **Figure 6-1**), move the lock up or down, tighten the thru-bolts, and try to retract the latch again.

Afloje los dos tornillos pasantes (**D**) de la placa de refuerzo (ver **ilustración 6-2**). Mueva la placa hacia arriba o hacia abajo, ajuste los tornillos pasantes (**D**) y vuelva a montar el pestillo con los cuatro tornillos (**F**). Verifique si el pestillo se repliega nuevamente y repita esta operación las veces necesarias hasta lograr una retracción completa.

Si el pestillo no se extiende y se repliega libremente después de realizar lo anterior, afloje los dos tornillos pasantes (**H**) del cambio de combinación (**G**) (ver **ilustración 6-1**), mueva la cerradura hacia arriba o hacia abajo, ajuste los tornillos pasantes y trate de replugar nuevamente el pestillo.

8

Verifying the Combination Change Assembly

- 1) Insert the tip of a Phillips-head screwdriver into the central piece of the combination change assembly (see **Figure 8-1**).
- 2) Turn the screwdriver to the right (clockwise) until it stops. DO NOT FORCE.
- 3) Remove the screwdriver; the central piece should automatically return to its initial position.
- 4) If the central piece jams and does not return to its initial position, loosen the two thru-bolts (**H**) (see **Figure 8-1**) and push the combination change assembly (**A**) upward. Tighten the thru-bolts, and repeat Steps 1 to 3.

Verificación del cilindro de cambio de combinación

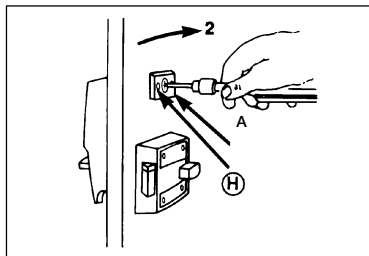
- 1) Coloque la punta de un destornillador Phillips en la pieza central del cambio de combinación (véase la **ilustración 8-1**).
- 2) Haga girar la pieza central a la derecha (en el sentido de las agujas de reloj) hasta que llegue al tope. NO LA FUERCE.
- 3) Saque el destornillador; la pieza central deberá volver automáticamente a su posición inicial.
- 4) Si la pieza central se atasca y no vuelve a su posición inicial, afloje los dos pernos pasantes **H** (véase la **ilustración 8-1**) y empuje el cambio de combinación (**A**) hacia arriba o hacia abajo; luego, ajuste los dos pernos pasantes y repita los pasos 1 a 3.

- 6) Si le pêne ne se rétracte pas complètement, dévissez les quatre vis (F) (voir **figures 6-2** et **7-2**) et retirez le verrou de nuit. Desserez les deux boulons traversants (D) de la plaque de renforcement (voir **figure 6-2**). Bougez la plaque de bas en haut, serrez les boulons (D) et remontez le pêne avec les quatre vis (F). Vérifiez encore la rétraction du pêne et répétez l'opération le cas échéant, jusqu'à complète rétraction du pêne.

Si le pêne ne se rétracte pas ou ne se projette pas facilement après les opérations ci-dessus, desserez les boulons traversants (H) du mécanisme de changement de combinaison (G) (voir **figure 6-1**), déplacez la serrure vers le bas ou vers le haut, serrez les boulons traversants et essayez à nouveau de rétracter le pêne.

Vérification du mécanisme de changement de combinaison

- 1) Insérez la pointe d'un tournevis Phillips dans la pièce centrale du mécanisme de changement de combinaison (voir **figure 8-1**).
- 2) Serrez vers la droite (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course. **NE FORCEZ PAS.**
- 3) Retirez le tournevis; la pièce centrale doit automatiquement revenir à sa position initiale.
- 4) Si la pièce centrale se bloque et ne revient pas à sa position initiale, desserez les deux boulons traversants (H) (voir **figure 8-1**) et poussez le mécanisme de changement de combinaison (A) vers le haut. Serrez les boulons et répétez les étapes 1 à 3.



8-1

**Outward opening door -
mount flat strike**

- 1) Place the strike (A) on the door jamb (B) in line with the center line of lock (see **Figure 9-1**).
- 2) Trace the outline of the strike on the jamb. Remove the strike.
- 3) Chisel out the jamb so that the strike will be flush with the surface of the jamb.
- 4) Place the strike back into the cutout and trace the latch hole on the jamb.
- 5) Chisel this out to clear the $\frac{3}{8}$ " (16 mm) long extended latch. The latch must enter the strike freely.

Inward opening door - mount box strike

- 1) Place the strike on the door trim in line with the center line of lock.
- 2) Trace the outline of the strike onto the trim (see **Figure 9-2**).
Add $\frac{5}{32}$ " (4 mm) to the edge of the tracing opposite the lock to allow for recessing of the strike tongue.
- 3) Chisel out the traced (shaded area), down to the door frame (see **figure 9-2**).
- 4) Place the strike back into this cutout and trace the outline of the strike tongue (see **Figure 9-3**).
- 5) Chisel out the frame so that the strike tongue will be flush (approximately $\frac{5}{32}$ ").
- 6) Place the strike back into the cutout and check that the large segment of the latch enters the strike freely.
- 7) Secure the strike with two $1\frac{1}{4}$ " (44 mm) screws and three 1" (25 mm) screws provided.

**Puerta que se abre hacia afuera -
montaje con contra plana**

- 1) Coloque la contra (A) en el batiente (B) de la puerta, alineándola con la línea central de la cerradura (ver **ilustración 9-1**).
- 2) Delinee la contra sobre el batiente. Saque la contra.
- 3) Escoplee el batiente para que la contra quede al nivel de la superficie del batiente.
- 4) Vuelva a colocar la contra en el lugar escopleado y delimite el agujero del pestillo sobre el batiente.
- 5) Escoplee lo suficiente para que entre el pestillo extendido de 16 mm. ($\frac{5}{8}$ pulg.). El pestillo debe entrar libremente en la contra.

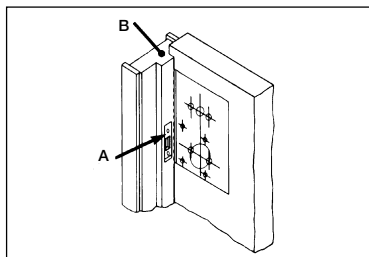
**Puerta que se abre hacia adentro -
Montaje de la caja de la contra**

- 1) Coloque la contra sobre el contramarco de la puerta alineándola con la línea central de la cerradura.
- 2) Delinee la contra sobre el contramarco (ver **ilustración 9- 2**). Agregue 4 mm. ($\frac{5}{32}$ pulg.) al borde de la línea opuesta a la cerradura para permitir que la lengüeta de la contra entre.
- 3) Escoplee lo trazado (área sombreada), hasta llegar al marco de la puerta (ver **ilustración 9-2**).
- 4) Coloque nuevamente la contra en el lugar escopleado y delimite la lengüeta de la contra (ver **ilustración 9-3**).
- 5) Escoplee el marco para que la lengüeta de la contra esté a nivel (aproximadamente $\frac{5}{32}$ pulg.).
- 6) Coloque nuevamente la contra en la parte escopleada y controle que el segmento grande del pestillo entre en la contra sin impedimento.
- 7) Fije la contra con dos tornillos de 44 mm. ($1\frac{1}{4}$ pulg.) y tres tornillos de 25 mm. (1 pulg.) provistos.

Installation de la gâche

Portes ouvrant à l'extérieur - Montez la gâche plate

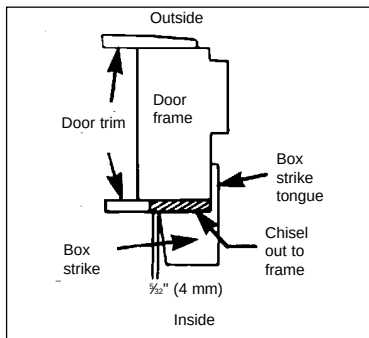
- 1) Placez la gâche (A) sur le jambage (B) de la porte, et alignez-la avec la ligne centrale de la serrure (voir **figure 9-1**).
- 2) Tracez le pourtour de la gâche sur le jambage de la porte. Retirez la gâche.
- 3) Mortaisez le jambage de façon que la gâche affleure le bord du jambage.
- 4) Replacez la gâche dans le logement et sur le jambage, tracez le trou pour la gâche.
- 5) Mortaisez ce logement pour pouvoir dégager le pêne en extension de $\frac{5}{8}$ " (16 mm) de long. Le pêne doit entrer facilement dans la gâche.



9-1

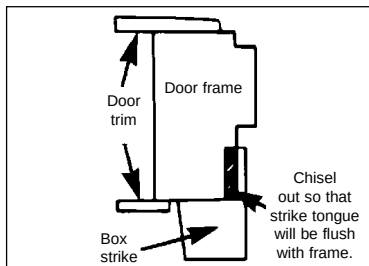
Portes ouvrant à l'intérieur - Montez le boîtier de gâche

- 1) Placez la gâche sur la plaque de garniture de la porte, alignée avec le centre de la serrure.
- 2) Tracez le pourtour de la gâche sur la plaque (voir **figure 9-2**).
Du côté opposé à la serrure, ajoutez $\frac{5}{32}$ " (4 mm) de tracé supplémentaire pour encastrer la languette de la gâche.
- 3) Mortaisez le tracé (zone ombrée) vers le bas jusqu'au bâti de la porte (voir **figure 9-2**).
- 4) Replacez la gâche dans ce logement et tracez le pourtour de la languette de la gâche (voir **figure 9-3**).
- 5) Mortaisez le bâti pour que la languette affleure (environ $\frac{5}{32}$ ").



9-2

- 6) Replacez la gâche dans le logement et vérifiez que la partie la plus large du pêne rentre facilement dans la gâche.
- 7) Fixez la gâche avec les deux vis de $1\frac{3}{4}$ " (44 mm) et les trois vis de 1" (25 mm) fournies.



9-3

Setting a New Combination

Important: The following steps must be performed while the DOOR IS OPEN.

The factory pre-set combination is 2 and 4 pressed simultaneously, then 3.

Read the instructions through once before attempting to change the combination.

- 1) Turn the outside thumbturn to the left (counterclockwise) until it stops then return it clockwise slowly to the horizontal position and release.
- 2) Enter the existing combination.
- 3) Insert a Phillips-head screwdriver into the central piece of the combination change assembly (see **Figure 10-1**). Gently turn the screwdriver to the right (clockwise) until it stops. A slight click should be felt. Do not force.
- 4) Remove the screwdriver from the combination change assembly.

Important: When removing the screwdriver, the central piece must return to its initial position, if not, set it back to its original position using the screwdriver (see **Figure 10-1**). If the central piece of the combination change assembly does not return to its original position, the combination will be cancelled and the lock will jam.

- 5) Turn the outside thumbturn left (counterclockwise) until it stops and return it slowly clockwise to the horizontal position and release.
- 6) Select a new combination and write it down (some or all of the buttons may be used for your new code, pressed individually or simultaneously). Each button may be used only once. We do not recommend the use of a one button combination.

Programación de una nueva combinación

Importante: Los pasos siguientes deben realizarse con la PUERTA ABIERTA.

La combinación que viene de fábrica es 2 y 4 oprimidos simultáneamente y luego 3.

Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de empezar a cambiar la combinación.

- 1) Haga girar la manija exterior hacia la izquierda hasta que se detenga; luego gírela lentamente hacia la posición horizontal y suéltela.
- 2) Teclee la combinación actual.
- 3) Inserte un destornillador Phillips en el centro del cilindro del cambio de combinación (ver **ilustración 10-1**). Hágallo girar suavemente hacia la derecha hasta que se detenga. Deberá oír un leve chasquido. No lo fuerce.
- 4) Saque el destornillador del cambio de combinación.

Importante: Al sacar el destornillador, el centro debe volver a su posición inicial; si no lo hace, póngalo nuevamente en su posición original utilizando el destornillador (ver **ilustración 10-1**). Si el centro del cambio de combinación no vuelve a su posición inicial, la combinación quedará anulada y la cerradura se atascará.

- 5) Haga girar la manija exterior hacia la izquierda hasta que llegue al tope y vuelva a girarla nuevamente a la derecha hasta que llegue a la posición horizontal. Luego suéltela.
- 6) Seleccione una nueva combinación y escríbala (es posible utilizar algunos o todos los botones para su nuevo código, oprimiéndolos individual o simultáneamente). Cada botón puede utilizarse solamente una vez. No recomendamos el uso de una combinación con un solo botón.

Changement de combinaison

Important: Procéder aux opérations suivantes la PORTE OUVERTE.

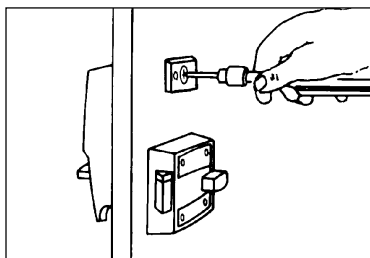
Combinaison pré-réglée à l'usine:
2 et 4 pressés ensemble, puis 3.

Lisez d'abord toutes les instructions avant d'essayer de changer la combinaison.

- 1) Actionnez le tourniquet vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course, il retourne ensuite en position horizontale et se relâche.
- 2) Entrez la combinaison existante.
- 3) Insérez un tournevis Phillips dans la partie centrale du mécanisme de changement de combinaison (voir **figure 10-1**). Tournez délicatement le tournevis vers la droite (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course. Un léger déclic doit se faire sentir. **NE FORCEZ PAS.**
- 4) Retirez le tournevis du mécanisme de changement de combinaison.

Important: Au retrait du tournevis, la pièce centrale doit revenir à sa position initiale. Dans le cas contraire, utilisez le tournevis (voir figure 10-1). Si la pièce centrale du mécanisme de changement de combinaison ne revient pas à sa position initiale, la combinaison est annulée et le verrou se bloque.

- 5) Actionnez le tourniquet vers la gauche (sens contraire des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course, le tourniquet revient alors lentement en position horizontale et se relâche.
- 6) Sélectionnez une nouvelle combinaison et écrivez-la (vous pouvez utiliser plusieurs ou tous les boutons, pressés individuellement ou ensemble, pour votre nouveau code). Chaque bouton ne doit être utilisé qu'une fois. Il est conseillé de ne pas utiliser une combinaison à un seul bouton.



10-1

- 7) With the **door open**, enter your new combination. Depress each button fully and release it. You must feel a click each time you press a button to know that the button was fully depressed.
- 8) Turn the outside thumbturn to the right (clockwise) until it stops; the latch should retract.
- 9) Release the outside thumbturn; the latch should return to its initial extended position.

Keep the door open and test the operation of the lock to make sure your combination was set correctly:

Operating the lock:

Repeat 2-3 times to ensure trouble-free operation with new combination.

- 1) Turn the outside thumbturn to the left (counterclockwise) to “clear”.
- 2) Enter the combination. Depress each button fully and release it. You must feel a click each time you press a button to know that it was fully depressed.
- 3) Turn the outside thumbturn to the right (clockwise). The latch should retract.

Tests:

- 1) Try to operate the lock without entering a combination. The thumbturn should not turn to the right. If it does turn, the combination was not properly entered. Set a new combination by following steps 1 to 9 on page 10, omitting Step 2.
- 2) Try to operate the lock by entering a wrong combination. The thumbturn should not turn to the right.

- 7) Con la **puerta abierta** teclee la nueva combinación. Oprima cada botón completamente y luego suéltelo. Deberá oír un leve chasquido cada vez que oprima un botón, lo cual le indicará que el botón ha sido oprimido al máximo.
- 8) Haga girar la manija exterior hacia la derecha hasta el tope; el pestillo deberá replegarse.
- 9) Suelte la manija exterior; el pestillo deberá volver a su posición extendida inicial.

Mantenga la puerta abierta y pruebe el funcionamiento de la cerradura para asegurarse de que su combinación se instaló correctamente.

Para hacer funcionar la cerradura:

Repítalo 2 o 3 veces para asegurarse de que funcionará sin problemas con la nueva combinación.

- 1) Gire la manija exterior hacia la izquierda para “borrar”.
- 2) Teclee la combinación. Oprima completamente cada botón y suéltelo. Deberá oír un leve chasquido cada vez que oprime un botón, lo cual le indicará que el botón ha sido oprimido al máximo.
- 3) Gire la manija exterior hacia la derecha. El pestillo deberá replegarse.

Pruebas:

- 1) Trate de hacer funcionar la cerradura sin instalar una combinación. La manija no debería girar hacia la derecha. Si gira, la combinación no ha sido instalada adecuadamente. Instale una nueva combinación siguiendo los pasos 1 a 9 de la página 10, pero omita el paso 2.
- 2) Trate de hacer funcionar la cerradura instalando una combinación equivocada. La manija no debería girar hacia la derecha.

- 7) La **porte ouverte**, entrez votre nouvelle combinaison. Appuyez à fond sur chaque bouton et relâchez. Vous devez sentir un déclic chaque fois que vous appuyez sur un bouton; ce déclic vous indique que le bouton a été complètement relâché.
- 8) Actionnez le tourniquet vers la droite (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'en fin de course; le pêne doit se rétracter.
- 9) Relâchez le tourniquet extérieur; le pêne doit retourner à sa position initiale, en extension complète.

Gardez la porte ouverte et vérifiez le fonctionnement de la serrure pour vous assurer que votre combinaison a été entrée correctement.

**Fonctionnement de la serrure:
Répéter 2 à 3 fois pour assurer le bon fonctionnement de la serrure avec la nouvelle combinaison**

- 1) Actionnez le tourniquet vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour "remettre à zéro".
- 2) Entrez la combinaison. Appuyez à fond sur chaque bouton puis relâchez. À chaque fois que vous appuyez, vous devez sentir un déclic vous indiquant que vous avez appuyé à fond.
- 3) Actionnez le tourniquet vers la droite (sens des aiguilles d'une montre). Le pêne doit se rétracter.

Essais:

- 1) Essayez de faire fonctionner la serrure avant d'entrer une combinaison. Le tourniquet ne devrait pas tourner vers la droite. S'il tourne, la combinaison n'a pas été entrée correctement. Entrez une nouvelle combinaison en suivant les étapes 1 à 9 page 10, en sautant l'étape 2.
- 2) Essayez de faire fonctionner la serrure avec une combinaison erronée. Le tourniquet ne devrait pas tourner vers la droite.

 Lock fails to open when combination is entered and outside thumbturn is rotated clockwise.

➔ Buttons were not fully depressed when the combination was entered.
Lock not cleared of previous attempts to enter access codes.

 Turn the outside thumbturn to the left to clear the wrong entry. Enter the combination making sure you feel each button click to know that it was depressed fully.

 Turning outside thumbturn clockwise always retracts latch without depressing any buttons.

➔ Lock is in zero combination.

 Follow the procedure for setting a new combination (Section 10, but omit Step 2).

 Inside thumbturn only retracts latch partially or not at all, in either clockwise or counterclockwise direction.

➔ Latch was not properly installed.

 Remove and re-install the latch. Review and follow instructions in Section 7.

 After setting a new combination, the lock works one time only, then fails to open.

➔ Buttons of intended combination were not fully depressed when changing combination.

 This is a lost combination situation. Please call our Technical Service Dept. at (800) 849-TECH or (336) 725-1331.

 La cerradura no se abre cuando se compone la combinación y se gira la manija exterior hacia la derecha.

➔ Los botones no se oprimieron completamente cuando se programó la combinación.

En el cambio de combinación no se han borrado los códigos que se intentaron programar anteriormente.

 Gire la manija exterior hacia la izquierda para borrar el código equivocado. Asegúrese de que oiga un leve chasquido cada vez que oprime un botón; esto le indica que cada botón ha sido oprimido al máximo.

 Al girar la manija exterior hacia la derecha, siempre se repliega el cerrojo, aunque no se haya oprimido ningún botón.

➔ La cerradura no tiene combinación programada.

 Siga el procedimiento para cambiar la combinación, descrito en la sección 10, pero omita el paso 2.

 Al girar la manija interior hacia la derecha o la izquierda, el pestillo se repliega parcialmente o no se repliega.

➔ El pestillo no se instaló correctamente.

 Quite el pestillo de la puerta. Vuelva a instalar el pestillo. Consulte y siga las instrucciones descritas en la sección 7.

 Después de haber programado la nueva combinación, la cerradura funciona una sola vez y luego no puede abrirse.

➔ Cuando se cambió la combinación, los botones de la nueva combinación no se oprimieron completamente.

 Se trata de un caso de combinación perdida. Sírvase entrar en contacto con nuestro Departamento de Servicio Técnico, llamando al (800) 849-TECH or (336) 725-1331.

Problèmes et solutions



La serrure ne s'ouvre pas quand la combinaison est entrée et le tourniquet extérieur est actionné dans le sens des aiguilles d'une montre.



Vous n'avez pas appuyé à fond sur les boutons quand vous avez entré la combinaison.

Les tentatives d'entrée de code précédentes n'ont pas été annulées.



Actionnez le tourniquet extérieur vers la gauche pour annuler l'entrée erronée. Entrez la combinaison en vous assurant que vous sentez le déclic de chaque bouton vous indiquant que vous l'avez appuyé à fond.



Le fait d'actionner le tourniquet extérieur vers la droite rétracte toujours le pêne sans que les boutons n'aient été pressés.



La combinaison de la serrure est à zéro.



Suivez la procédure de changement de combinaison (section 10, sautez l'étape 2).



Le pêne ne se rétracte que partiellement ou pas du tout lorsque le tourniquet intérieur est actionné vers la droite ou vers la gauche.



Le verrou de nuit n'a pas été installé correctement.



Retirez le verrou de nuit de la porte et réinstallez-le. Lisez et suivez les instructions de la section 7.



Après un changement de combinaison, la serrure ne fonctionne qu'une fois puis refuse de s'ouvrir.



Les boutons ou la combinaison tentée n'ont pas été pressés à fond lors du changement de combinaison.



La combinaison est perdue. Communiquez avec notre service d'Assistance technique (800) 849-TECH ou (336) 725-1331.

ONE YEAR WARRANTY

This KABA ILCO product is warranted to be free from defects in material and workmanship under normal use and service for a period of one (1) year from date of purchase. However, this warranty does not cover problems arising out of improper installation or use. Our only liability, whether in tort or in contract, under this warranty is to repair or replace products which are returned to the KABA ILCO factory, shipping charges prepaid to the address shown within the one (1) year warranty period.

Our warranty shall only apply if the item returned is found by analysis by KABA ILCO factory personnel to be defective.

This warranty is in lieu of and not in addition to any other warranty or condition, express or implied, including without limitation merchantability, fitness for purpose or absence of latent defects.

GARANTIA DE UN AÑO

Este producto KABA ILCO está garantizado contra todo defecto de material y de mano de obra que pueda presentarse en condiciones normales de uso y servicio, durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra. No obstante lo anterior, esta garantía no cubre los problemas que puedan surgir de una instalación o uso incorrectos. Según esta garantía nuestra única responsabilidad, contractual o extracontractual, se limita a reparar o cambiar productos que se devuelvan a la fábrica de KABA ILCO, con cargos prepagados, cuya dirección aparece en la tarjeta, dentro del período de doce meses en que la garantía está vigente.

Nuestra garantía se aplicará únicamente, si el personal de la fábrica KABA ILCO, previo análisis del artículo devuelto, considera que está defectuoso.

Esta garantía se expide para sustituir y no para complementar cualquier otra garantía o condición, explícita o implícita, incluyendo aunque sin limitarse a la comercialización, la adecuación a un fin determinado o la ausencia de defectos latentes.

GARANTIE D'UN AN

S'il a été normalement utilisé, ce produit KABA ILCO est garanti contre tout défaut relatif à la fabrication ou aux matières utilisées, pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Cependant, la présente garantie ne couvre pas les problèmes qui découlent d'une installation ou d'une utilisation incorrecte. Aux termes de la présente garantie, notre seule obligation en matière contractuelle ou en matière de responsabilité civile délictuelle a trait à la réparation ou au remplacement des produits qui ont été retournés par courrier franc de port à l'usine KABA ILCO, à l'adresse figurant sur le présent document, pendant la période de garantie d'un (1) an.

La garantie n'est applicable qu'aux articles jugés défectueux après que le personnel de l'usine KABA ILCO en a effectué l'analyse.

La présente garantie se substitue à toute autre garantie ou condition, expresse ou implicite, relativement, entre autres, à la possibilité de commercialisation, à la conformité de l'usage auquel le produit est destiné ou à l'absence de défauts cachés.



KABA ILCO CORP.

2941 Indiana Avenue.,

Winston Salem, NC 27105, U.S.A.

Tel.: (800) 849-8324 or (336) 725-1331

Fax: (800) 346-9640 or (336) 725-3269

www.kaba-ilco.com